

Viernes 30 de septiembre de 1994 / LA TERCERA

LIBROS 23

Nueva versión de "Eloy", de Carlos Droguett

Resurrección de un bandido

● A 40 años de su primera escritura, se publica el texto revisado por su autor, terminado en 1982, en Suiza.

"La sangre tiene una dignidad muda y una tremenda clocuencia y consecuencia, por eso es terrible". Soliloquio de un hombre que se ha manchado con ese líquido vital, derramándolo. Y que se enfrenta al vaciamiento de sus propias venas. Es Eloy, el protagonista de la novela homónima de Carlos Droguett. Bandido que renace con la

nueva escritura de esta obra por parte de su autor.

El texto original fue redactado en 1954, finalista del Premio Seix Barral en 1959, publicado en 1960 y remozado por Droguett en su exilio, el '83. Por Editorial Universitaria, nos llega esta versión que mantiene las virtudes del relato primero y restituye el nombre del escritor.

"In memoriam" dice la dedicatoria de la obra. Homenaje a ese Eloy caído en 1941, en cuyos bolsillos se halló "un escopulario del Carmen, una medalla chica, un devocionario, un naipo chileno (...) y una caja de pomada para limpiar la carabina". Reconocimiento, también, al escribiente, Premio Nacional de Literatura 1970.

El relato abarca las horas finales de Eloy. Acorralado por la policía, prosiente su muerte. Y en esa circunstancia, reconstruye su vida. Es un prófugo, que fue sacado por la violencia de su oficio de zapatero para convertirse en antisocial.

Permanecen los logros técnicos iniciales, anteriores a obras como "La muerte de Artemio Cruz". El uso del racconto y de distintas perspectivas para asomarnos al pasado. La novela se desarrolla en creciente tensión dramática, en la dialéctica entre las emociones y pensamientos de Eloy. El tiempo interior se superpone al cronológico.

Una voz omnisciente en tercera persona ("compensé a tiritar y a tener verdadero miedo de enfermarse"), se alterna con el monólogo interior directo ("si ahora me quiebro... sería el comienzo de la infeliz muerte) y con su conciencia ("desconfía, Eloy, desconfía siempre...").

Una sintaxis menos desbocada, con soliloquios y lenguaje más mesurados, restan vértigo al nuevo texto. Muestra de ayer: "entonces te reías Rosa no te oigo no te oigo nada el agua te caía en la cabeza". Y de hoy: "entonces te reías como una reina, Rosa, no te oigo, no te oigo nada, el agua caía abierta, rompiéndose y girando en la cabeza". No obstante, la estructura pervive. Es la resurrección de un condenado a muerte.

© La estatura literaria de Droguett está junto a Manuel Rojas y José Donoso. El exilio y otras causas, lo han alejado. La nueva publicación restaura su nombre.

ANDRÉS GÓMEZ

Resurrección de un bandido [artículo] Andrés Gómez.

Libros y documentos

AUTORÍA

Gómez, Andrés

FECHA DE PUBLICACIÓN

1994

FORMATO

Artículo

DATOS DE PUBLICACIÓN

Resurrección de un bandido [artículo] Andrés Gómez. retr.

FUENTE DE INFORMACIÓN

[Biblioteca Nacional Digital](#)

INSTITUCIÓN

[Biblioteca Nacional](#)

UBICACIÓN

Avenida Libertador Bernardo O'Higgins 651, Santiago, Región Metropolitana, Chile

Mapa